

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **45 (1927)**

Heft 6

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Samstag, 8. Januar  
1927

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 8 janvier  
1927

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Beilagen**      **Suppléments**      **Supplementi**  
Mittellungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte      Communications et documents • Rapports économiques      Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 6

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie Publicitas A. G.,  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgealtene Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publici-  
tás S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 6

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordati. — Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di  
fabbrica e di commercio.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseine, Euehauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können ausser Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige be-  
zogen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-  
que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1926 infolge Konkursbetreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. Januar 1927, nachmittags 2½ Uhr, im Ratbaus am Kornmarkt, in Luzern.  
Eingabefrist: Bis 7. Februar 1927.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Hauptbureau in Solothurn (31)

Gemeinschuldner: Gisiger-Walter, August, Etablissement «Giswavis», in Selzaeb.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Dezember 1926.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. Januar 1927, 14½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Lebern in Solothurn.  
Eingabefrist: Bis und mit 7. Februar 1927.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (30)

Gemeinschuldner: H o b e n b e r g e r, G u s t a v, Pelzwaren, in Solothurn.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Januar 1927.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Januar 1927, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Solothurn.  
Eingabefrist: Bis und mit 8. Februar 1927.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2)

Gemeinschuldner: G ö t s c h i - R u e f e r, F r i e d r i c h, Alteisenhändler, Erlonstrasse 56, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1926 zufolge Insolvenzerklärung.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Januar 1927, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtsbaue, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 5. Februar 1927.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (32)

Gemeinschuldnerin: Firma Gutmann & Co., Kollektivgesellschaft, Weinhandel, Linsebühlstrasse 105, St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Januar 1927.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Scb. K. G.  
Eingabefrist: Bis 28. Januar 1927.

Kt. Graubünden Konkursamt Chur (45)

Nachlass des verstorbenen Cuonz, Hermann, Wirtschaft und Gemüsehandlung, in Chur.

Datum der Liquidationsverfügung: 3. Januar 1927.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Januar 1927, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur (Amtsgebäude am Kornplatz, Zimmer Nr. 7).  
Eingabefrist: Bis 18. Januar 1927.  
Die infolge des ergangenen Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (46)

Failli: S t e f f o n, J e a n, fils, marchand de fromages, Bellevaux-Dessus, à Lausanne.

Date du prononcé: 14 décembre 1926.  
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.  
Délai pour les productions: 28 janvier 1927.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (31)

Gemeinschuldnerin: Firma «Aiglon A. G.», Fabrikation von und Handel mit Gänseleberprodukten und Delikatessen-Konserven in Zürich 4, Badenerstrasse Nr. 125.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 15. Januar 1927.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (41)

Gemeinschuldnerin: Firma Baltisberger & Co., Langstrasse 93, Zürich 4, Handel in Damen- und Herrenkonfektion.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 15. Januar 1927.

Kt. Bern Konkurskreis Niedersimental (33)

Gemeinschuldner: O t t, K a r l, Architekt, Garage Soblössli, Spiez.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Januar 1927.  
W i m m i s, den 5. Januar 1927.

Der Konkursverwalter: Rebmann, Notar.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (47)

Faillie: Société en nom collectif Cornaz et Dépaillons, films et matériel cinématographiques, Rue Lévrier 11, Genève-Ville.

Délai pour tenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Kt. Bern Konkursamt Biel (26)

Gemeinschuldner: L a u b s c h e r, O s c a r, Rudolf sel., geb. 1899, von Meinsberg, Kaufmann, Promenadenweg Nr. 9, in Biel, gewesener Teilhaber der Kollektivgesellschaft Laubscher & Hilberer, Fabrikation von Metallzifferblättern, mit Sitz in Nidau.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1926.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: Bis 28. Januar 1927.

Kt. Bern Konkursamt Saanen (27)

Gemeinschuldner: M ü l l e r - H a l d i, A l f r e d, Holzbändler, in Saanen.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. Dezember 1926.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Januar 1927, nachmittags 2 Uhr, im grossen Landbaus in Saanen.

Eingabefrist: Bis 8. Februar 1927.

Ct. de Berne Office des faillites de Porrentruy (28)

Failli: B ü t t i c k e r, O l i v i e r, fruitier et négociant, à Porrentruy.

Date de l'ouverture: 4 janvier 1927.

Première assemblée: Lundi 10 janvier 1927, à 2½ heures de l'après-midi, au bureau de l'office des faillites à Porrentruy.

Délai pour produire à l'office: Jusqu'au 7 février 1927, inclusivement.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (29)

Gemeinschuldner: M e y e r, J o s e f, Gipsmeister, Besitzer des Hauses Maihofstrasse 7, in Luzern.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Horgen (84)**

Gemeinschuldner: Lier, Fritz, in Horgen, Fabrikation und Vertrieb von technischen und Bedarfsartikeln für die Textilindustrie, Kauf, und Verkauf von Textilmaschinen, Import und Export.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen: 8. Dezember 1926.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 24. Dezember 1926 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 14. Januar 1927.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (34)**

Gemeinschuldnerin: Frau Müller-Kirchebner, Marie, Metzgergasse 49, in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 24. August 1926.

Depositionsfrist zur Leistung des Vorsehusses zur Durchführung des Verfahrens: Bis 18. Januar 1927.

Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (35)**

Verteilungsliste und Schlussrechnung in den Konkursen:

1. Scholer & Co., Hugo, Davos-Platz;
2. Thalmann-Brauchli, Albert, Comestibles, Davos-Dorf,

liegen ab 7. Januar 1927 beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis 18. Januar 1927.

**Kt. Graubünden Konkursamt Oberengadin in Samaden (48)**

Konkursmasse Cima, L., Hotel Métropol, St. Moritz-Bad.

Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

**Kt. Aargau Konkursamt Lenzburg (36)**

Gemeinschuldnerin: Aekermann & Cie., Rud., Papierwarenfabrik, Hendschiken.

Anfechtungsfrist: Bis 18. Januar 1927.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Chiusura della procedura**  
(L. E. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (49)**

Gemeinschuldner: Bérbig, Oskar, Glasmaler, von und in Zürich.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 5. Januar 1927.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (37)**

Gemeinschuldner: Buchholz, Josef, Bjouteriefabrikant, Biel.

Datum des Schlusses: 30. Dezember 1926.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (38)**

Gemeinschuldnerin: Chemische Werke A.-G., in Kriens, mit Sitz in Luzern.

Datum des Schlusses: 4. Januar 1927.

**Ct. del Ticino Ufficio dei Fallimenti di Leventina in Faido (39/40)**

(Liquidazione n° 4, 1924.)

La procedura di liquidazione del fallimento Stoppa, Luigi, in Gornico, apertasi in data 20 giugno 1924 è stata dichiarata chiusa con decreto 31 dicembre 1926 della Pretura di Leventina.

(Liquidazione n° 4, 1925.)

La procedura di liquidazione del fallimento Giardini, Carlo, in Airolo apertasi in data 5 ottobre 1925 è stata dichiarata chiusa con decreto 31 dicembre 1926 della Pretura di Leventina.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (41)**

**Erste und einzige Steigerung**

(B.-G. 257-259. Art. 71 ff. K. V. und Art. 130 ff. V. Z. G.)

Gemeinschuldner: Huber, Paul, Kaufmann, St. Gallen.

Ganttag: Mittwoch, den 9. Februar 1927, vormittags 10 Uhr.

Gantlokal: Konkursamt St. Gallen, städt. Amtshaus, Marktgasse, Zimmer Nr. 22.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 22. bis 31. Januar 1927.

**Grundpfand:**

Kat.-Nr. 2482: Ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 3288 für Fr. 134,500 brandversichert, mit 745,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Winkelriedstrasse 6, St. Gallen C, gelegen.

Schätzungssumme Fr. 170,000.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterreitthal in St. Margrethen (42)**

**II. Konkursrechtliche Liegenschaftsgant**

Gemeinschuldnerin: Holzhandels-Aktiengesellschaft St. Margrethen.

Ganttag: Donnerstag, den 10. Februar 1927, nachmittags 2 Uhr.

Gantlokal: Gasthaus zum «Mineralbad» in St. Margrethen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 20. Januar 1927.

**Grundpfand:**

A. In der Gemeinde St. Margrethen.

**I.**

Kat.-Nr. 1221: 1. Säge und Hobelwerk beim Bahnhof in St. Margrethen (Rheintal), mit Kessel- und Maschinenhaus, Abort, Bureaugebäude, Bretterhalle, Schopf, Bretterschuppen, Wächterhaus, Lagerschopf, samt umliegendem Bodenareal, an Mass 44,813 m<sup>2</sup>.

Die Gebäude sind assekuriert sub Nrn. 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 348, 866, 867 für Fr. 680,800 inkl. Zusatzversicherung.

Schätzung Fr. 800,000.

Kat.-Nr. 1004: 2. Ein Bodenareal daselbst, an Mass 10,517 m<sup>2</sup>.

Schätzung Fr. 12,000.

Kat.-Nr. 1007: 3. Ein Stück Heu- und Obstwachs im Lager an Mass 3886 m<sup>2</sup>.

Schätzung Fr. 4000.

Kat.-Nr. 1003: 4. Ein Wohnhaus mit Bureau lokalitäten an der Buseren Rheinstrasse samt umliegendem Boden an Mass 523 m<sup>2</sup>.

Das Gebäude ist assekuriert sub Nr. 321 für Fr. 55,000 inkl. Zusatzversicherung.

Schätzung Fr. 52,000.

Kat.-Nr. 1002: 5. Ein Stück Heu- und Obstwachs im Lager an Mass 701 m<sup>2</sup>.

Schätzung Fr. 2000.

Bestandteile und Zugehör im Sinne von Art. 644 und 805 Z. G. B. laut den beim Konkursamt aufliegenden Verzeichnissen.

Gesamtschätzung der Objekte 1, 2, 3, 4 und 5: Fr. 870,000.

An erster Gant erfolgte kein Angebot.

**II.**

**Liegenschaft im Nebengraben St. Margrethen.**

Kat.-Nr. 1942: 1. Wohnhaus mit Schreinerei, assek. sub Nr. 212 für Fr. 18,000. 2. Kesselhaus, assek. sub Nr. 213 für Fr. 14,000. 3. Sägerei-gebäude, assek. sub Nr. 214 für Fr. 9500. 4. Kistenfabrik, assek. sub Nr. 859 für Fr. 6500. 5. Halber Anteil an einem offenen Schopf, assek. sub Nr. 217 für Fr. 400. 6. Gebäudegrundfläche und umliegender Boden an Mass 4080 m<sup>2</sup>.

Kat.-Nr. 1945: 7. 101 m<sup>2</sup> Strasse daselbst.

Bestandteile und Zugehör im Sinne von Art. 644 und 805 Z. G. B. laut dem beim Konkursamt aufliegenden Verzeichnis.

Gesamtschätzung Fr. 25,000.

An erster Gant erfolgte kein Angebot.

**B. In der Gemeinde Rheineck.**

Kat.-Nr. 1043: 1. Wohnhaus mit Schreinerei, assek. sub Nr. 461 für Fr. 28,000. 2. Wohnhaus, assek. sub Nr. 463 für Fr. 15,000. 3. Remise, assek. sub Nr. 462 für Fr. 5000. 4. Säge und Hobelwerk, assek. sub Nr. 464 für Fr. 130,000. 5. Gebäudegrundfläche, Hofraum und Weg im Langenhag, an Mass 44 a 64 m<sup>2</sup>.

Bestandteile und Zugehör im Sinne von Art. 644 und 805 Z. G. B. laut dem beim Konkursamt aufliegenden Verzeichnis.

Gesamtschätzung Fr. 180,000.

An erster Gant erfolgte kein Angebot.

Kat.-Nr. 1042: 6. Wohnhaus, assek. sub Nr. 465 für Fr. 42,000. 7. Werkstatt, assek. sub Nr. 466 für Fr. 13,000. 8. Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an Mass 13 a 70 m<sup>2</sup>.

Bestandteile und Zugehör im Sinne von Art. 644 und 805 Z. G. B. laut dem beim Konkursamt aufliegenden Verzeichnis.

Gesamtschätzung Fr. 67,000.

Kat.-Nr. 1042a: 9. Schopf, assek. sub Nr. 468 für Fr. 300. 10. Gebäudegrundfläche und Garten im Langenhag, an Mass 9 a 71 m<sup>2</sup>.

Schätzung Fr. 4500.

Kat.-Nr. 848: 11. Platz im Langenhag, an Mass 1 a 68 m<sup>2</sup>.

Schätzung Fr. 500.

Gesamtschätzung der Objekte 6 bis 11: Fr. 72,000.

An erster Gant erfolgte kein Angebot.

Kat.-Nr. 1053: 12. Eine Wiese im Langenhag, an Mass 17 a 24 m<sup>2</sup>.

Schätzung Fr. 8000.

An erster Gant erfolgte kein Angebot.

Kat.-Nr. 1141: 13. Wiese an der Grünaustrasse, an Mass 9 a 53 m<sup>2</sup>.

Schätzung Fr. 6000.

An erster Gant erfolgte kein Angebot.

Im übrigen wird auf Art. 257-259 Sch. K. G. und Art. 77 ff. K. V. sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

**Ct. de Vaud Office des poursuites de Nyon (50)**

**Vente d'un hôtel. — Seconde enchère.**

Le mercredi 19 janvier 1927, à 15 heures, sur place, l'office des poursuites de Nyon fera vendre aux enchères publiques, l'Hôtel du Lac, à Coppet, grand bâtiment avec nombreuses dépendances et beau jardin ombragé. Vue superbe sur le lac et les Alpes.

Taxe de l'office fr. 70,500 y compris le mobilier d'hôtel hypothéqué comme accessoires de l'immeuble.

L'adjudication pourra être donnée à toute offre supérieure à fr. 42,500.

Pour les conditions de vente et la désignation cadastrale s'adresser au bureau de l'office, à Nyon.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe**

(B.-G. 295-297 und 800.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295-297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Kt. Thurgau Gerichtskanzlei Kreuzlingen in Romanshorn (51)**

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat am 5. Januar 1927 dem Ruge, Hans, Stähelstrasse 15, Kreuzlingen, für die Zeitdauer von 2 Monaten, von der Publikation an gerechnet, eine Nachlassstundung bewilligt, unter gleichzeitiger Bestellung des E. Fischer, Betriebsbeamter, Kurzriekenbach, zum Sachwalter.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (52)**

Die unterm 18. November 1926 erteilte Nachlassstundung an:  
1. die Firma Müller & Schmitt in Lig., Baugeschäft, in Bern;  
2. Schmitt, Jacques, Baumeister, in Bern, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Müller & Schmitt,  
ist von der Untern-Nachlassbehörde um 2 Monate, d. h. bis 18. März 1927, verlängert worden.

Die auf 11. Januar 1927 festgesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Freitag, den 18. Februar 1927, nachmittags 3 Uhr, und abgehalten im Bureau des Sachwalters, Spitalgasse 40 II, in Bern. Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter auf.

Bern, den 7. Januar 1927. Der Sachwalter: S. Haerdi, Notar.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**  
(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Deliberazione sull' omologazione del concordato**  
(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Kt. Bern Richteramt Interlaken (43)**

Schuldner: Blattner, Max, Kaufmann, in Interlaken.  
Verhandlungstermin: Freitag, den 14. Januar 1927, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

**Ct. de Fribourg District de la Gruyère (44)**

Débiteur: Teuscher, Jean, agriculteur, en Allières, Montbovon.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi 17 janvier 1927, à 10 heures du matin, salle du tribunal, Château de Bulle.  
Bulle, le 5 janvier 1927. Le président: J. Delatena.

**Ct. del Ticino Pretura di Bellinzona (53)**

La Pretura di Bellinzona ha fissato l'udienza del giorno 14 gennaio 1927, ore 11 ant., per la discussione sulla omologazione del concordato proposto da Martinelli, Federico, in Bellinzona. I creditori vi potranno far valere le loro eventuali opposizioni.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. de Vaud District de Lausanne (54)**

En son audience du 21 décembre 1926, le vice-président du tribunal civil du district de Lausanne a homologué le concordat conclu entre Utz, Emile, négociant en grains et farines, Rue de l'Alc 43, à Lausanne, et ses créanciers.

Lausanne, le 3 janvier 1927. Le commissaire au sursis: E. Cavin.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Bureauausstattungs-, Papier- und Schreibwarengeschäft. — 1927. 5. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Rudolf Furrer Söhne, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1922, Seite 1409), erteilt Kollektivprokura an Ernst Kübler, von Siblingen (Schaffhausen), in Zürich 6, und Fritzhof Oberholzer, von Wald, in Zürich 7.

Elektrische Unternehmungen. — 5. Januar. Die Firma A. Kern & Cie., in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 10. Dezember 1925, Seite 2059), Elektrische Unternehmungen, unbeschränkt haftender Gesellschafter: August Kern, Kommanditär und Prokurist Max Schaufelberger, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue gleichnamige Kommanditgesellschaft in Zürich 6 über.

August Kern, von Zürich, in Zürich 6, und Louis Stuber, von Tschäpach, in Kirchberg (Bern), haben unter der Firma A. Kern & Cie., in Zürich 6, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1927 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist August Kern und Kommanditär ist Louis Stuber, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Elektrische Unternehmungen. Universitätsstrasse 19. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kommanditgesellschaft in Zürich 6.

Tuchwaren. — 5. Januar. Die Firma S. Teplitz, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1922, Seite 502), und damit die Prokura des Siegfried Teplitz, Tuchwaren en gros, ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «S. Teplitz & Co.», in Zürich 2, über.

Salomon Teplitz und Siegfried Teplitz, beide von Affoltern b. Zürich, in Zürich 2, haben unter der Firma S. Teplitz & Co., in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1927 ihren Anfang nahm. Tuchwaren en gros. Dianastrasse 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «S. Teplitz», in Zürich 2.

Herrenkleider-Massgeschäfft und Stofflager. — 5. Januar. Der Inhaber der Firma M. Schoeffter, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 80 vom 3. April 1919, Seite 670), wohnt in Zürich 6.

Mercerie und Bonneterie. — 5. Januar. Die Firma Ernst Saurenmann, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 3. August 1920, Seite 1498), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 4, Hohlstrasse 213, woselbst der Inhaber auch wohnt. Nunnmehrige Geschäftsnatur: Mercerie und Bonneterie.

Rohe und verarbeitete Tabake. — 5. Januar. Die Firma Guido Ruffini, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1923, Seite 1705), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Kornhausstrasse 27, Zürich 6.

Velofabrik, Maschinenfabrik, Giesserei. — 5. Januar. In der Firma Jakob Rüegg, vorm. Gebr. Rüegg, in Uster (S. H. A. B. Nr. 295 vom 7. Oktober 1922, Seite 1932), ist die Prokura von Ernst Frei erloschen.

Comestibles und Gemüsa. — 5. Januar. Inhaber der Firma Jakob Hafner, in Horgen, ist Jakob Hafner, von Dägerlen, in Horgen. Comestibel-Geschäft und Gemüsehändler. Seestrasse 358.

Viehhandel. — 5. Januar. Arnold Gut, sen., und Arnold Gut, jun., beide von Adlikon b. Andelfingen, in Riedt-Neftenbach, haben unter der Firma Gut & Sohn, in Neftenbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1927 ihren Anfang nahm. Viehhandel. In Riedt.

5. Januar. Die Firma Lebrecht Völki, Architekturbureau, vormals Bridler & Völki, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 149 vom 15. Juni 1921, Seite 1199), Architekturbureau, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

5. Januar. Schweiz. Schmiereisenfabrik A.-G., in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1924, Seite 1251). Ernst Müller-Renner und Gustav Ed. Ernst sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Merker-Pfister, Kaufmann, von und in Baden. Der Genannte führt die Firmenunterschrift nicht.

Baugeschäft. — 5. Januar. Die Firma J. Bryner, Baumstr., in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1914, Seite 1904), und damit die Prokura des Emil Bryner, Baugeschäft, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Bryner & Co.», in Zürich 8, über.

Emil Bryner, von Zürich, Alois Suter, von Weggis (Luzern), und Jacques Bryner, von Zürich, alle in Zürich 8, haben unter der Firma Bryner & Co., in Zürich 8, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1927 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Emil Bryner und Alois Suter, und Kommanditär ist Jacques Bryner, mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken). Baugeschäft. Ottenweg 29. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «J. Bryner, Baumstr.», in Zürich 8.

Kolonialwaren. — 5. Januar. Die Firma Robert Schenker, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 10. Februar 1919, Seite 205), Handelsagentur in der Kolonialwarenbranche, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Januar. Die Firma Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papéteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Cartiera zurigese sulla Sihl), Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 135 vom 15. Juni 1925, Seite 1035), erteilt Kollektivprokura an: Eduard Morath, von Untereggen (St. Gallen), in Zürich 2, und an Emil Gröbli, von Henau (St. Gallen), in Zürich 2.

Ueberkleider, Berufskleider usw. — 5. Januar. Inhaber der Firma Karl Brand, in Zürich 4, ist Karl Friedrich Brand, von Ursenbach (Bern), in Zürich 4. Fabrikation von Ueberkleidern, Berufskleidern, Berufsmänteln und Sommerjoppen. Hardstrasse 5.

Bureaumaschinen, Bureauarbeiten, Vertretungen. — 5. Januar. Inhaber der Firma Emil Burkhard, in Zürich 4, ist Emil Burkhard, von Zürich, in Zürich 4. Handel in Bureaumaschinen und Bureauarbeiten, Vertretungen. Badenerstrasse 9.

5. Januar. Löwenbräu Zürich A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1925, Seite 2178). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura zu zweien an Hans Baur, von Wettswil a. A., in Zürich. Die Prokura von Emil Diener ist erloschen.

Berichtigung. Firma Jon Aktiengesellschaft für industrielle Unternehmungen, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1926, Seite 2227). Das Verwaltungsratsmitglied heisst Gustav Wirth und nicht Georg Wirth.

6. Januar. Istituto Italiano di Credito Marittimo Roma, Succursale di Zurigo, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1926, Seite 2099). Hauptsitz in Rom. Die Unterschrift von Direktor Walter Stoll ist erloschen.

Comestibles, Charcuterie. — 6. Januar. Die Firma Ernst Byland, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1926, Seite 459), Comestibles, Charcuterie, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren. — 6. Januar. Die Firma Carl Kait, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1924, Seite 1632), Kolonialwarenhalle, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Januar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Basler Handelsbank, in Basel, mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1926, Seite 460), wurde der Direktor Gottlob Renz, von Horgen, in Zürich, zu einem weiteren Mitglied der Zentraldirektion ernannt. Er führt nunmehr zusammen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien auch für die Filiale Zürich. Zum Vizedirektor der Filiale Zürich wurde ernannt: Rudolf Dillenbach, von Otterbach i. E. (Bern), in Zürich. Dieser führt zusammen mit einem andern Unterschriftsberechtigten die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung Zürich. Dessen bisherige Prokura ist damit erloschen. Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura an Georg Ackermann, von Kerzenen (Glarus), in Kilchberg b. Zeh.; Emil Kern, von Berlingen (Thurgau), in Zürich; Andreas Stierstorfer, von Winterthur, in Zürich, und Walter Tuchscheid, von Thundorf (Thurgau), in Zürich, in der Weise, dass ein Prokuratör mit dem einen der andern oder mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zur Kollektivzeichnung namens der Gesellschaft berechtigt ist. Die Unterschriftsberechtigung der obgenannten Prokuratörer ist auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkt. Die Unterschrift des bisherigen Vizedirektors Hans Ott ist erloschen.

Damenwäsche, Weisswaren. — 6. Januar. Die Firma Rüegg-Gamper & Co., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1923, Seite 78), Damenwäsche, Fabrikation und Handel in Weisswaren, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Oscar Rüegg-Gamper, und Kommanditärin Maria Rüegg geb. Gamper, und damit die Prokura der Letzgenannten, ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

6. Januar. Unter der Firma Metallgenossenschaft hat sich, mit Sitz in Zürich, am 3. Januar 1927 eine Genossenschaft gebildet, zwecks An- und Verkauf von Neu- und Altmetallen, sowie Erzen und Rückständen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu je Fr. 1000. Als Mitglieder können vom Vorstand physische und juristische Personen aufgenommen werden, welche mindestens einem Genossenschaftsanteilschein zu Fr. 1000 übernehmen und bar einbezahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen geschieht durch Zession unter Anzeige an den Vorstand und unterliegt der schriftlichen Genehmigung des Vorstandes. Mit der vom Vorstand genehmigten Uebertragung erlischt die Mitgliedschaft des Uebertragenden und damit jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der Vorstand bezieht als Entschädigung 10 % des Reingewinns. Im übrigen beschliesst die Generalversammlung über die Verwendung des erzielten Reingewinns. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen: jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossen-

schaft sind: die Generalversammlung, der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Vorstand und die allfällige Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Vorstand ist zurzeit Josef Rothschild, Kaufmann, von und in Zürich. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Berthold Rothschild und Kollektivunterschrift an Curt Rothschild, und Friedrich Rothschild, alle Kaufleute, von Zell (Zeh.), in Zürich. Geschäftslokal: Clausiusstrasse 50, Zürich 6.

Gemüse- und Obstrockenwerke. — 6. Januar. Die Kommanditgesellschaft J. Bühler & Co., in Liq., in Albisrieden (S. H. A. B. Nr. 298 vom 19. Dezember 1918, Seite 1954), Gemüse- und Obstrockenwerke; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Johann Bühler, und Kommanditär: Fritz Hürlimann, wird infolge durchgeführter Liquidation gelöscht.

6. Januar. Genossenschaft Hotel Restaurant Commercio Nocetti (Società cooperativa Albergo e ristorante Commercio Nocetti), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 9. November 1926, Seite 1966). In Revision der Statuten hat die Generalversammlung vom 10. Dezember 1926 die Firma abgeändert in Genossenschaft Hotel Restaurant Commercio (Società cooperativa Albergo e Ristorante Commercio). Giuseppe Corti und Antonio Corti sind aus dem Vorstand ausgetreten; deren Unterschriften werden damit gelöscht. Erlöschen ist ferner die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Giuseppe Nocetti. Als Vorstandsmitglieder sind neu gewählt worden: Jacques Frick, Prokurist, von Zürich, und Jakob Leuter, Metzgermeister, von Zürich, beide in Zürich. Die bisherigen Vorstandsmitglieder: Dr. Josef Henggeler, Antonio Taborelli und Luigia Taborelli, sowie das neugewählte Vorstandsmitglied Jacques Frick führen unter sich je zu zweien kollektiv die für die Genossenschaft rechtsverbindliche Unterschrift.

Buchdruckerei und Zeitungsverlag. — 6. Januar. Die Firma Wehrli, Oetiker & Co., in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1924, Seite 1422), Buchdruckerei und Zeitungsverlag; u. h. Gesellschafter: Max Wehrli und Johann Oetiker; Kommanditär: Bernhard Böcherer, ist infolge Verkaufs des Geschäftes und dahingehender Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Eisen und Stahl, elektrische Artikel. — 6. Januar. Die Firma Rob. Kuster & Co., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1923, Seite 109), Handel in Eisen und Stahl en gros usw.; u. h. Gesellschafter: Robert Kuster; Kommanditär und Prokurist: Carl Schnetzer, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue gleichnamige Kommanditgesellschaft in Zürich 2 über.

Robert Kuster sen., in Küssnacht, und Robert Kuster jun., in Zürich 6, beide von Diepoldsau (St. Gallen), haben unter der Firma Rob. Kuster & Co., in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1927 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Robert Kuster sen. und Kommanditär ist Robert Kuster jun., welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Vertretungen in Eisen und Stahl en gros; Handel und Vertretungen in elektrischen Artikeln. Mythenstrasse 29.

Chemisch-technische Produkte. — 6. Januar. Max Engler, von Binningen (Baselland), in Zürich 2, und Gottfried Jenny, von Escholzmatt (Luzern), in Zürich 1, haben unter der Firma Engler & Jenny, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1926 ihren Anfang nahm. Generalvertretung für die Schweiz der Firma Josef A. Stecher, chemisch-technische Fabrik, in Niederhallwil. Bahnhofstrasse 37.

Verwertung von Patenten in Städtereinigungs- und Transportwesen. — 6. Januar. Die Firma J. Ochsner & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1926, Seite 1536), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Pelikanstrasse 3, Zürich 1.

Eisenkonstruktions-Werkstätte, Bauschlosserei, Rolladenfabrik, Maschinenbau und Reparaturen. — 6. Januar. Inhaberin der Firma Siegle-Meier, in Zürich 8, ist Frau Emma Siegle geb. Meier, von Zürich, in Zürich 8. Eisenkonstruktions-Werkstätte, Bauschlosserei, Rolladenfabrik, Maschinenbau und Reparaturen. Seefeldstrasse 305. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Hermann Siegle, in Zürich 8. Zwischen der Firmainhaberin und deren Ehemann (Prokurist) besteht vertragliche Gütertrennung.

Elektrisches Isoliermaterial. — 6. Januar. Inhaber der Firma Walter Meyer, Dielektrika, in Zürich 2, ist Walter Meyer, von Boldingen (Aargau), in Basel. Fabrikation von und Handel in elektrischem Isoliermaterial. Seestrasse 513.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Damenwäsche- und Lorraine-Fabrikation. — 1927. 5. Januar. Inhaber der Firma Hans Heer, in St. Gallen C., ist Hans Heer, von Rheineck, in St. Gallen C. Damenwäsche- und Lorraine-Fabrikation. Schützengasse 7.

Comestibles und Delikatessen. — 5. Januar. Inhaber der Firma Georg Clear-Wiget, in Uzwil, ist Georg Clear-Wiget, von Leimbach (Frankreich), in Uzwil. Comestibles und Delikatessen. Bahnhofstrasse.

Textilmaschinen und technische Neuheiten. — 5. Januar. Inhaber der Firma Albert Belz, Constructeur, in Goldach, ist Albert Belz, von Egnach (Thurgau), in Goldach. Fabrikation von Textilmaschinen und technische Neuheiten. Klosterstrasse 16.

Fahr- und Motorräder, Nähmaschinen und Reparaturwerkstätte. — 5. Januar. Inhaber der Firma Heinrich Grubenmann, in Rorschach, ist Heinrich Grubenmann, von Appenzell, in Rorschach. Fahr- und Motorräder, Nähmaschinen und Reparaturwerkstätte. St. Gallerstrasse 27.

Wäsche, Stickereien und Stoffe. — 5. Januar. Die Firma Zeller-Gächter, Wäsche, Stickereien und Stoffe, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 231 vom 5. Oktober 1925, Seite 1672), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Juwelen, Gold- und Silberwaren, Taschenuhren. — 5. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Siegl-Bindschedler & Co., Juwelen, Gold- und Silberwaren, Taschenuhren, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 86 vom 11. April 1924, Seite 614), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Siegl-Bindschedler» erloschen.

Inhaber der Firma Siegl-Bindschedler, in St. Gallen C., ist Rudolf Siegl-Bindschedler, in St. Gallen C. Juwelen, Gold- und Silberwaren und Taschenuhren. Multergasse 45. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Siegl-Bindschedler & Co.».

Manufakturwaren, Damen- und Herrenkonfektion. — 5. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Aug. Christ's sel. Erben, Manufakturwaren, Damen- und Herrenkonfektion, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 24 vom 23. Januar 1920, Seite 163), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Heinrich Christ» erloschen.

Manufakturwaren und Massgeschäft. — 5. Januar. Inhaber der Firma Heinrich Christ, in Rorschach, ist Heinrich Christ, von und in Rorschach. Manufakturwaren und Massgeschäft. St. Gallerstrasse 19. Diese

Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Aug. Christ's sel. Erben».

Handelsmüllerei. — 5. Januar. Die Firma J. Lippuner, Handelsmüllerei, in Tschlerlach-Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 8 vom 10. Januar 1900, Seite 32), erteilt Einzelprokura an Hans Lippuner, von Grabs, in Tschlerlach-Wallenstadt.

Post-Automobilkurse; Automobile und deren Reparaturen, Benzin; Automobilreparaturen. — 5. Januar. Der Inhaber der Firma Paul Halter, in Wil (S. H. A. B. Nr. 67 vom 22. März 1926, Seite 518), ändert die Natur des Geschäftes an in: Post-Automobilkurse: Wil-Kirchberg-Gähwil, Sirmach-Dussnach-Fischingen, Wil-Mettlen-Weinfeld, Sulgen-Münsterlingen-Kreuzlingen, St. Gallen-Rotmonten; ferner: Handel mit Automobilen und Automobilbereifungen; Benzin en gros und Automobilreparaturwerkstätte. Einzelprokura ist erteilt an Emil Fust, von Mosnang, in Wil.

Garage; Automobile; Reparaturwerkstätte. — 5. Januar. Die seit 7. Januar 1926 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragene Kollektivgesellschaft unter der Firma «Ritzi & Wagner», Automobile, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1926, Seite 121), hat am 1. Januar 1927 in St. Gallen C. eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma Ritzi & Wagner, Centralgarage. Betrieb einer Automobilgarage, Reparaturwerkstätte; Handel mit Automobilen. Geschäftslokal: Unterer Graben 21. Zur Vertretung der Filiale sind nur die Gesellschafter Emil Ritzi, von Istighofen, in Amriswil, und Emil Wagner, von Bern, in Zürich, berechtigt.

Metzgerei. — 5. Januar. Eintragung von Amtes wegen auf Grund der Verfügung des Handelsregisteramtes gemäss Art. 26, Abs. 2 der Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma Peter Völkle, in Gossau, ist Peter Völkle, von und in Gossau. Metzgerei. Hauptstrasse.

5. Januar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Konsumgenossenschaft in Marbach, in Marbach (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1925, Seite 2040), ist der bisherige Vizepräsident Oskar Kobelt ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt: Augustin Benz-Giger, Kommiss, von und in Marbach. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Aktuar und Kassier je kollektiv zu zweien.

5. Januar. Strassen-Reklame A.-G., Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1924, Seite 1574). Charles Zillhart ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seine Stelle wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Friedrich Siegenthaler-Brunner, Kaufmann, von Schangnau (Bern), in St. Gallen C. Derselbe führt für die Gesellschaft rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal der Gesellschaft wurde von Poststrasse 12 nach Poststrasse 4 verlegt.

Haus- und Küchengeräte. — 5. Januar. Die Firma Carl Müller z. Merkur, Spezialgeschäft für Haus- und Küchengeräte, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 215 vom 13. September 1924, Seite 1530), ist infolge Konkurses von Amtes wegen erloschen.

Weinhandlung. — 5. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gutmann & Co., Weinhandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 91 vom 21. April 1926, Seite 724), ist infolge Konkurses von Amtes wegen erloschen.

Parfümerie. — 5. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma F. Erbe & Co., Fabrikation feiner Parfümerien, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1926, Seite 1655), ist infolge Konkurses von Amtes wegen erloschen.

Zuckerwaren. — 6. Januar. Hermine Iselin & Co., Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Vertrieb von Zuckerwaren, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1926, Seite 1988). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Hermine Iselin, von Fischingen, in St. Gallen C., führt nunmehr für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de la Chaux-de-Fonds

Fournitures d'horlogerie et représentation de maisons d'horlogerie. — 1927. 4 janvier. La société en nom collectif Matile et Röthlisberger, fournitures d'horlogerie en gros et représentation de maisons d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 217 du 1<sup>er</sup> septembre 1911), est radiée ensuite du départ des titulaires pour Besançon, la liquidation étant terminée.

Étuis et bracelets cuir. — 4 février. La société en nom collectif C. Junod-Mercier et Co. Successeurs de C. Junod-Mercier et de Langenegger Frères, fabrication d'étuis et bracelets cuir, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 246 du 16 octobre 1918), est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Chocolats, thés, représentations. — 5 janvier. La raison V<sup>o</sup> Simon Lévy, chocolats, thés, représentations, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 219 du 12 septembre 1919), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison «Alice Lévy».

Alimentation. — 5 janvier. Le chef de la maison Alice Lévy, à la Chaux-de-Fonds, est Demoiselle Alice Sahra Lévy, de Le Landron-Combes, domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Alimentation. Rue Numa-Droz n° 159. Cette maison a repris l'actif et le passif de la raison «V<sup>o</sup> Simon Lévy» radiée ce jour.

##### Bureau de Neuchâtel

4 janvier. «La Neuchâteloise», Compagnie Suisse d'Assurances Générales («Neuchâteloise», Schweizerische Allgemeine Versicherungsgesellschaft) («La Neuchâteloise», Società Svizzera d'Assicurazioni Generali) («La Neuchâteloise», Swiss General Insurance Company Ltd.), société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 22 juin 1883, n° 93; 9 août 1923, n° 184, page 1576; 5 janvier 1925, n° 1, page 4, et 17 avril 1925, n° 87, page 647). Le conseil d'administration a, dans sa séance du 21 décembre 1926, nommé sous-directeurs: Jacques Uehlinger, docteur en droit, de Neunkirch, à Neuchâtel, et Georges de Dardel, avocat, de St-Blaise, à Neuchâtel, qui engagent valablement la société en signant collectivement à deux, soit entre eux, soit avec d'autres titulaires de la signature sociale ou de la procuration. Il a en outre conféré la procuration, avec signature collective à Marcel Cordey, assureur, de Châtel sur Moudon, à Neuchâtel. Est radiée la procuration conféré en 1922 à Hans Farmer.

4 janvier. «La Neuchâteloise» Compagnie d'assurances sur la vie (Neuenburger Lebensversicherungs-Gesellschaft «La Neuchâteloise») («La Neuchâteloise», Società di Assicurazioni sulla vita), société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. n° 148 du 30 juin 1925, page 1140). Le conseil d'administration a, dans sa séance du 21 décembre, nommé sous-directeurs: Jacques Uehlinger, docteur en droit, de Neunkirch, à Neuchâtel, et Georges de Dardel, avocat, de St-Blaise, à Neuchâtel, qui engagent la société en signant collectivement à deux, soit entre eux, soit avec d'autres titulaires de la signature sociale ou de la procuration.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 63349. — 29. Dezember 1926, 18 Uhr.

Paul Joseph Monnier, Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Schuhcreme.



(Uebertragung der Nr. 55350 von Rudolf Gfeller, Bern).

Nr. 63350. — 29. Dezember 1926, 18 Uhr.

Paul Joseph Monnier, Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Schuhcreme und Bodenwische.



(Uebertragung der Nr. 55696 von Rudolf Gfeller, Bern).

Nr. 63351. — 27. Dezember 1926, 8 Uhr.

Gottfr. Wyss, Fabrikation,  
Olten (Schweiz).

Desinfektions-, Wasch-, Reinigungs- und Entfettungsprodukt.



Nr. 63352. — 30. Dezember 1926, 8 Uhr.

Frau Hanselmann-Graf, Handel,  
Buchs (St. Gallen, Schweiz).

Siebrohrpfeifen.



Nr. 63353. — 27. Dezember 1926, 8 Uhr.

United Water Softeners, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).

Chemische Produkte bestehend in künstlich hergestellten Verbindungen zur Behandlung von Wasser und anderen Flüssigkeiten.

ZEROLIT

N° 63354. — 25 novembre 1926, 8 h.

E. Addor, phm., fabrication et commerce,  
Vallorbe (Suisse).

Produits pharmaceutiques.

"HOMOCAIN"

N° 63355. — 17 décembre 1926, 8 h.

Le Fils de L. U. Chopard et Cie., Fabrique de Montres L. U. C.,  
fabrication,

La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



(Transmission du n° 29125 de L. U. Chopard, fabrique de montres L. U. C.,  
Sonvilier).

N° 63356. — 17 décembre 1926, 8 h.

Le Fils de L. U. Chopard et Cie., Fabrique de Montres L. U. C.,  
fabrication,

La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

# L.U.C

(Transmission du n° 37092 de la maison Le fils de L. U. Chopard, fabrique  
de montres L. U. C., La Chaux-de-Fonds).

N° 63357. — 17 décembre 1926, 8 h.

Le Fils de L. U. Chopard et Cie., Fabrique de Montres L. U. C.,  
fabrication,

La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

# L.U.C

(Transmission du n° 37093 de la maison Le fils de L. U. Chopard, fabrique  
de montres L. U. C., La Chaux-de-Fonds).

N° 63358. — 17 décembre 1926, 8 h.

Le Fils de L. U. Chopard et Cie., Fabrique de Montres L. U. C.,  
fabrication,

La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



(Transmission du n° 37094 de la maison Le fils de L. U. Chopard, fabrique  
de montres L. U. C., La Chaux-de-Fonds).

N° 63359. — 17 décembre 1926, 8 h.

Le Fils de L. U. Chopard et Cie., Fabrique de Montres L. U. C.,  
fabrication,

La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Produits d'horlogerie.



(Transmission du n° 37095 de la maison Le fils de L. U. Chopard, fabrique  
de montres L. U. C., La Chaux-de-Fonds).

N° 63360. — 17 décembre 1926, 8 h.  
 Le Fils de L. U. Chopard et Cie., Fabrique de Montres L. U. C.,  
 fabrication,  
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Montres, parties de montres et étuis.



(Transmission du n° 87097 de la maison Le fils de L. U. Chopard, fabrique de montres L. U. C., La Chaux-de-Fonds).

N° 63361. — 17 décembre 1926, 8 h.  
 Le Fils de L. U. Chopard et Cie., Fabrique de Montres L. U. C.,  
 fabrication,  
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Montres, parties de montres et étuis.



(Transmission du n° 39682 de la maison Le fils de L. U. Chopard, fabrique de montres L. U. C., La Chaux-de-Fonds).

N° 63362. — 17 décembre 1926, 8 h.  
 Le Fils de L. U. Chopard et Cie., Fabrique de Montres L. U. C.,  
 fabrication,  
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Montres, parties de montres et étuis.

**LARUCHE**

(Transmission du n° 39683 de la maison Le fils de L. U. Chopard, fabrique de montres L. U. C., La Chaux-de-Fonds).

N° 63363. — 17 décembre 1926, 8 h.  
 Le Fils de L. U. Chopard et Cie., Fabrique de Montres L. U. C.,  
 fabrication,  
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Montres, parties de montres et étuis.

**BIKUPAN**

(Transmission du n° 53971 de la maison Le fils de L. U. Chopard, fabrique de montres L. U. C., La Chaux-de-Fonds).

N° 63364. — 24 décembre 1926, 8 h.  
 Union horlogère S. A. (A. G.), fabrication,  
 Bienne (Suisse).  
 Montres, parties de montres, boîtiers de montres, pièces détachées, fournitures, chaînes de montres, étuis de montres, porte-montres, outils et accessoires employés dans l'horlogerie et tous articles d'horlogerie, de bijouterie de publicité



Nr. 63365. — 24. Dezember 1926, 8 Uhr.

Lendi & Co., Handel,  
 St. Gallen und Chur (Schweiz).

Champagnisierter Moscato d'Asti.



**MOSCATO D'ASTI**  
 SPUMANTE  
 MARKE ASPERMONT.

*Lendi & Co., St. Gallen & Chur*

Nr. 63366. — 24. Dezember 1926, 8 Uhr.

Lendi & Co., Handel,  
 St. Gallen und Chur (Schweiz).

Champagnisierter Asti.



**GRANDS VINS D'ASTI**  
 MOUSSEUX

ASPERMONT

*Lendi & Co., St. Gallen & Chur*

Nr. 63367. — 24. Dezember 1926, 8 Uhr.

Lendi & Co., Handel,  
 St. Gallen und Chur (Schweiz).

Wein.



Nr. 63368. — 24. Dezember 1926, 8 Uhr.

Lendi & Co., Handel,  
 St. Gallen und Chur (Schweiz).

Malanser Schaurwein.



**Vineti**

**Malanser**  
 Schaumwein

LENDI & CO  
 ST. GALLEN & CHUR

Nr. 63369. — 1. Dezember 1926, 8 Uhr.

Kalophon-Rekord A.-G. (Kalophon-Record S. A.),  
 Fabrikation und Handel.  
 Zürich (Schweiz).

Sprechmaschinen-Apparate, Sprechmaschinen, Sprechmaschinentelle.

**Kalophon**

Nr. 63370. — 24. Dezember 1926, 8 Uhr.

A. E. Meister & Co., Teppich-Import, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Teppiche, speziell Orient-Teppiche.



N° 63371. — 29 décembre 1926, 8 h.

The Palmolive Company, commerce,  
Chicago (E.-U. d'Amérique).

Savon à base d'huile de palme et d'huile d'olive.



Nr. 63372. — 23. Dezember 1926, 12 Uhr.

Werner Studer, Fabrikation,  
Trimbach b. Olten (Schweiz).

Getränke.



Nr. 63373. — 29. Dezember 1926, 8 Uhr.

A. Braun & Co., Fabrikation und Handel,  
Wil (St. Gallen, Schweiz).

Hühneraugentinktur.



Nr. 63374. — 13. Dezember 1926, 8 Uhr.

R. Widmer & Cie., Handel,  
Zürich (Schweiz).

Fadenhaspel.

*Ideal*

Nr. 63375. — 3. Dezember 1926, 16 Uhr.

Schreibbücherfabrik Bern, Müller & Cie. Aktiengesellschaft,  
Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Geschäftsbücher und Schreibbücher.



Übertragung der Nr. 51750 von Müller & Cie. Schreibbücherfabrik, Bern.

Nr. 63376. — 3. Dezember 1926, 16 Uhr.

Schreibbücherfabrik Bern, Müller & Cie. Aktiengesellschaft,  
Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Ringbücher.



Nr. 63377. — 3. Dezember 1926, 16 Uhr.

Schreibbücherfabrik Bern, Müller & Cie., Aktiengesellschaft,  
Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Schnellhefter ohne Lochung.



Nr. 63378. — 3. Dezember 1926, 16 Uhr.

Schreibbücherfabrik Bern, Müller & Cie., Aktiengesellschaft,  
Fabrikation,  
Bern (Schweiz).  
Selbstbinder.



N° 63379. — 4 décembre 1926, 8 h.

Blum Wahlfried, Horlogerie Soignée, fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.

**MASTERPIECE**

N° 63380. — 4 décembre 1926, 8 h.

Blum Wahlfried, Horlogerie Soignée, fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.

**TOPHOLE**

N° 63381. — 4 décembre 1926, 8 h.

Blum Wahlfried, Horlogerie Soignée, fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.

**MIDGET**

N° 63382. — 4 décembre 1926, 8 h.

Blum Wahlfried, Horlogerie Soignée, fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres.

**DAINTY**

Nr. 63383. — 27. Dezember 1926, 8 Uhr.

Schweizerische Leinen-Industrie A. G. (Industrie Linière Suisse S. A.)  
(The Swiss Linen Manufacturing Co. Ltd.), Fabrikation,  
Niederlenz (Aargau, Schweiz).

Leinengarne, Leinenzwirne, Leinengewebe.





Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

*Tausende von  
Schubladen sind nach  
unserm Systemen  
eingerichtet*



*fruit d'une lon-  
gue expérience*

Die sichtbare Registratur.

Classement visible de la correspondance.

Präzisions-Möbel aus Stahl.

Les meubles de bureau en acier.

Demander prospectus et devis

*F. Kaiser*

18, rue de Bourg  
Tél. 85.81

LAUSANNE

Kataloge und Voranschläge  
**RÜEGG-NAEGELI & CIE.**  
ZÜRICH A.-G.

ROB. LEGLER, NEUCHÂTEL  
A. ARNOLD, LUGANO

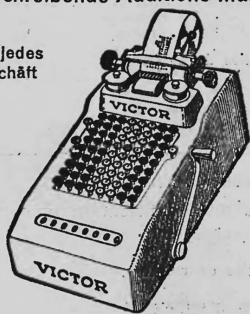
Bahnhofstrasse 27 - Maneggplatz 7 - Tel. Selnau 37.09

Mehr als 100,000 Victor im Gebrauch

## Die VICTOR

Schreibende Additions-Maschine

Für jedes  
Geschäft



Dauer-  
hafte und  
einfache  
Bauart

Wird in der ganzen Schweiz zur Probe gesandt  
kostenlos und unverbindlich durch

**L.-M. Campiche, Lausanne**  
General-Agentur

8255

## ? Zeugnisse ? ? Referenzen ?

Die Auskunft des wissenschaftlich gebildeten  
Graphologen ist sachlicher, zuverlässiger und  
eingehender. (196 Z) 64

**Dr. F. Albert**

Zürich Postfach Oberstrass

## Ihr Bureaumaterial

beziehen Sie ab 1. Januar 1927 mit Vorteil in unserem  
Spezialgeschäft. Nachdem wir unser Detailgeschäft  
neuzeitig umgebaut haben, folgte die Angliederung  
der Engros-Abteilung im 1. Stock. Wenn Sie Bedarf  
in grösseren Warenmengen haben, so bitten wir Sie,  
auch unser Angebot einzuholen. Grosser Umsatz er-  
möglicht billigen Einkauf. Eigene Druckerei und Buch-  
binderei machen uns auch hier leistungsfähig. Ende  
1925 haben wir die Generalvertretung für die ganze  
Schweiz der Ellis Buchhaltungsmaschinen übernom-  
men. In unsern Demonstrationsräumen in Bern, Markt-  
gasse 14 u. Zürich, Bahnhofstrasse 33, wird Ihnen die  
Ellis kostenlos und unverbindl. vorgeführt. Verlangen  
Sie, bitte, unsern Hauptkatalog über Bureaumaterial.

**G. KOLLBRUNNER & Co, Bern**  
Marktgasse 14 Gegründet 1889 Tel. Bollw. 10.27

SPZIALGESCHAFT für BUREAUBEDÜRFNISSE